

TROLLA ATV Schlegelmulcher 13 HK

Artikell nr.: 12025

DE – Montageanleitung

2010/11



Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch mit Ihrem neuen TROLLA Produkt. Wir hoffen, es werden Ihnen zum nutzen kommen.

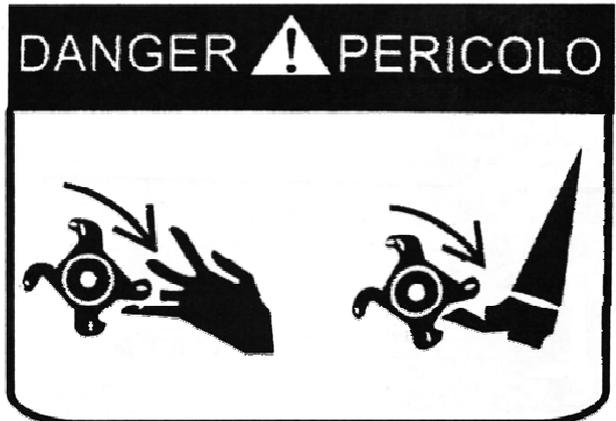
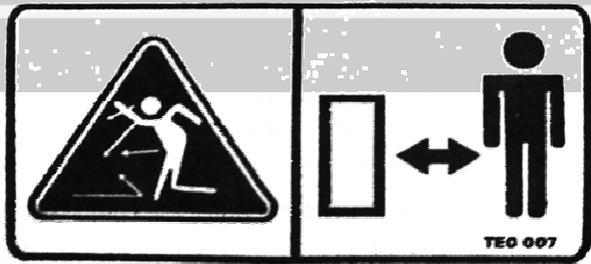
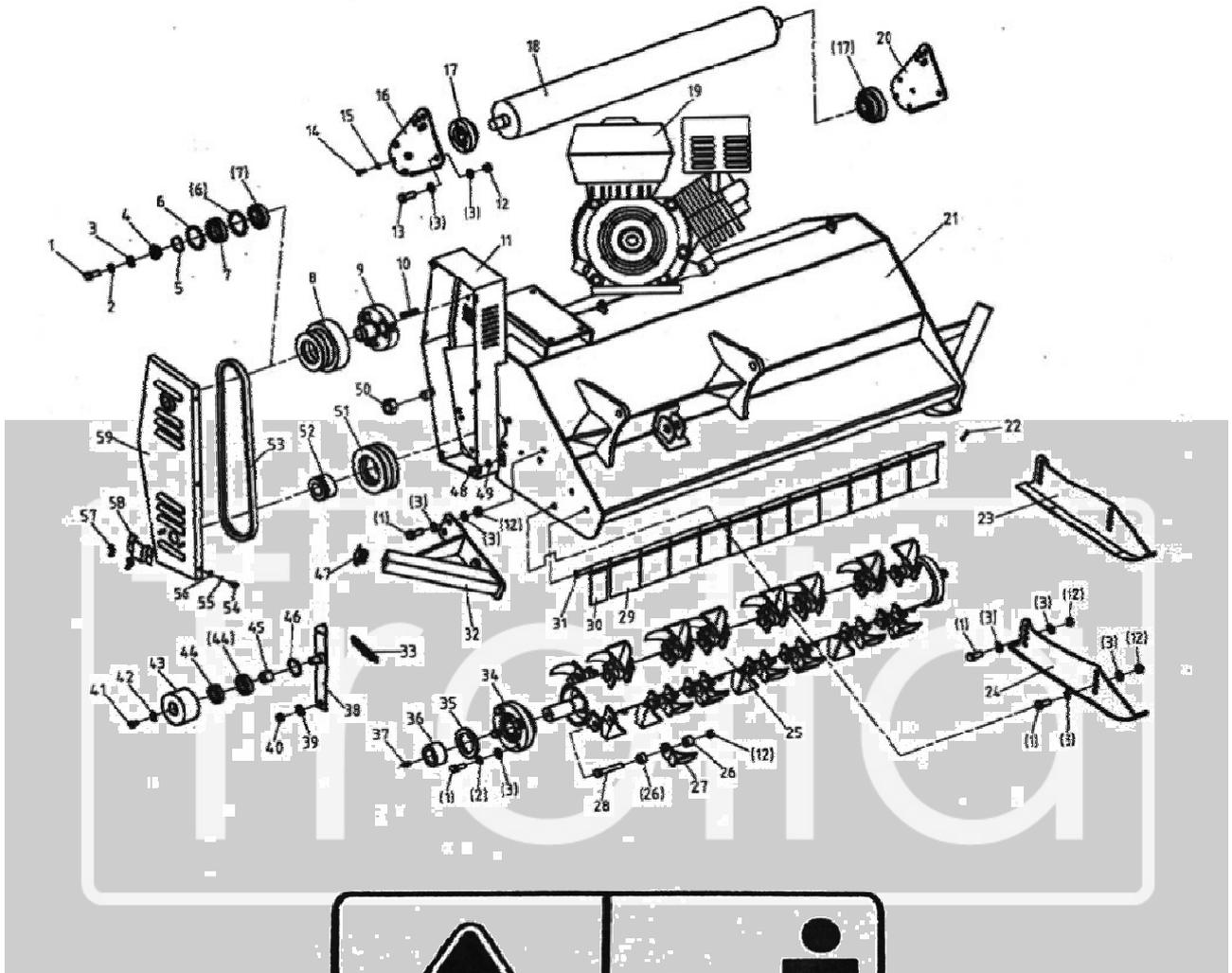
Den Umkarton mit Ihrem neuen TROLLA Produkt kann viele kleine Teile enthalten, wir empfehlen den Verpackungen, bis das Produkt zusammengesetzt ist, nicht zu entsorgen. Das Produkt kann teilweise an dem Umkarton befestigt sein. Vorsichtig beim Auspacken um das Produkt nicht zu beschädigen. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor das Produkt zusammengesetzt werden und in Betrieb genommen. Wir empfehlen, die Stückliste beim Öffnen des Pakets mit dem Inhalt zu vergleichen und zu überprüfen.

Schnittbreite: 1100 mm

Stückliste

	Teilnummer	Bezeichnung	Anzahl
1	GB5783-86	Bolzen M12x30	19
2	GB93-87	Federscheibe12	9
3	GB97.1-85	Unterlegscheibe 12	37
4	MFP120.00.106	Staubring	1
5	GB894.1-85	Sicherungsring 35	1
6	GB893.1-86	Sicherungsring 62	2
7	GB278-89	Lager 6007Z	2
8	MFP120.00.152	Riemenscheiben/ Schleuderkupplung	1
9	MFP120.00.017	Schleuderkupplung	1
10	GB1096-79	Keil	1
11	MFP120.00.018	Keilriemenhaus	1
12	GB6184-86	Sicherungsmutter M12	42
13	GB5783-86	Bolzen M12x35	4
14	GB5783-86	Bolzen M8x20	8
15	GB93-87	Federscheibe 8	8
16	MFP120.00.155	Platte für Roller (H)	1
17	EF100.00.012	Walzenträger UC205	2
18	RK120.017	Walze	1
19	JF390	Benzinmotor	1
20	MFP120.00.156	Platte für Roller (v)	1
21	MFP120.00.012	Maschinenkörper	1
22	GB91-86	Splint 4x28	1
23	MFP120.00.026	Einstellungs Platte (V)	1
24	MFP120.00.025	Einstellungs Platte (H)	1
25	RK120.020	Messer Welle	1
26	EF100.00.101	Abstandsringe	56
27	RK120.114a	Messer	28
28	GB5782-86	Bolzen M12x80	28
29	EF100.00.122	Steinstopperplatte	12
30	EF100.00.121	Steinstopperplatte	1
31	MFP120.00.109	Welle für steinstopperplatte	1
32	MFP120.00.024	Schutzwinkel	2
33	MFP120.00.116	Keilriemen spanner	1
34	UC207-Z	Lager Haus 90.207	2
35	GB13871-94	Oil seal FB55x80x8	2
36	RK120.109	Fett-pack	2
37	GB1152-89	Öler M8x1	1
38	MFP120.00.036	Spannerarm	1
39	GB97.1-85	Unterlegscheibe 10	1
40	GB6184-86	Sicherungsmutter M10	1
41	GB5783-86	Bolzen M8x16	1
42	GB96-85	Unterlegscheibe 8	1
43	MFP120.00.153	Spanner	1
44	GB279-88	Lager 180.105	2
45	MFP120.00.154	Afstandsring	1
46	GB893.1-86	Distanzring 47	1
47	MFP120.00.101	Reifen	2
48	GB5783-86	Bolzen M8x25	2
49	GB97.1-85	Unterlegscheibe 8	2
50	GB6184-86	Unterlegscheibe M20	2
51	MFP120.00.107	Riemenscheibe	1
52	JB/T7934Z3	Vordere Riemenscheibe	1
53	GB12732	Keilriemen 1067	2
54	GB5783-86	Bolzen M6x16	7
55	GB93-87	Federscheibe 6	7
56	GB97.1-85	Unterlegscheibe 6	7
57	GB62-88	Flügelmutter M6	2
58	MFP120.00.111	Abdeckplatte	1
59		Abdeckplatte für Keilriemhaus	1

ATV Flail Mower Assembly



Montageanleitung

Sicherheitsvorkehrungen:

Vor Sie anfangen, das Produkt zu sammeln und ins Betrieb zu nehmen, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, damit Sie alle Sicherheitshinweise und Bedienelemente verstehen und folgen können.

Kinder dürfen das Produkt nicht verwenden.

Wenn Sie krank, müde oder Alkohol/ Drogen konsumiert haben, dürfen Sie nicht mit der Maschine arbeiten.

Steine, Äste oder ähnliches, können der Maschine zerstören. Sichern Sie sich immer, dass das Umfeld wo Sie arbeiten möchten gereinigt ist.

Alle Reparaturen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben werden, kann nur von speziell geschultem Personal durchgeführt werden, bei einem autorisierten Service-Center. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile für die Reparatur.

Das Produkt darf nur an Erwachsene Personen, die mit dem Betrieb der Maschine und alle Sicherheitshinweise vertraulich sind ausgeliehen werden. Bedienungsanleitung muss jederzeit eingehalten werden.

Immer im niedrigen Gang starten und erst das Tempo langsam erhöhen, wenn die Bedingungen dies zulassen. (Max 8 kmh)
Reduzieren Sie der Geschwindigkeit auf Steigungen und unebenem Gelände.

Achten Sie darauf, dass der Bremsleistung und Stabilität das Zugfahrzeug beeinträchtigt wird, wenn das Produkt angekoppelt ist.

Achten Sie besonders darauf, nicht zu nahe an Kanten oder Gräben zu fahren.

Hände, Füße, Haare und Kleidung von allen beweglichen Teilen freihalten. Helm und Gehörschutz ist Empfohlen. (Ca. 83 dBA)

Das Produkt darf nicht auf öffentlichen Straßen verwendet werden.

Das Produkt darf nur nach einem Traktor oder ATV angekoppelt werden.

Sichern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern vor Gebrauch fest gezogen sind.

Achse und Räder regelmähsig schmieren.

Überprüfen Sie immer vor dem Gebrauch: Ölstand, Benzin und Reifendruck.

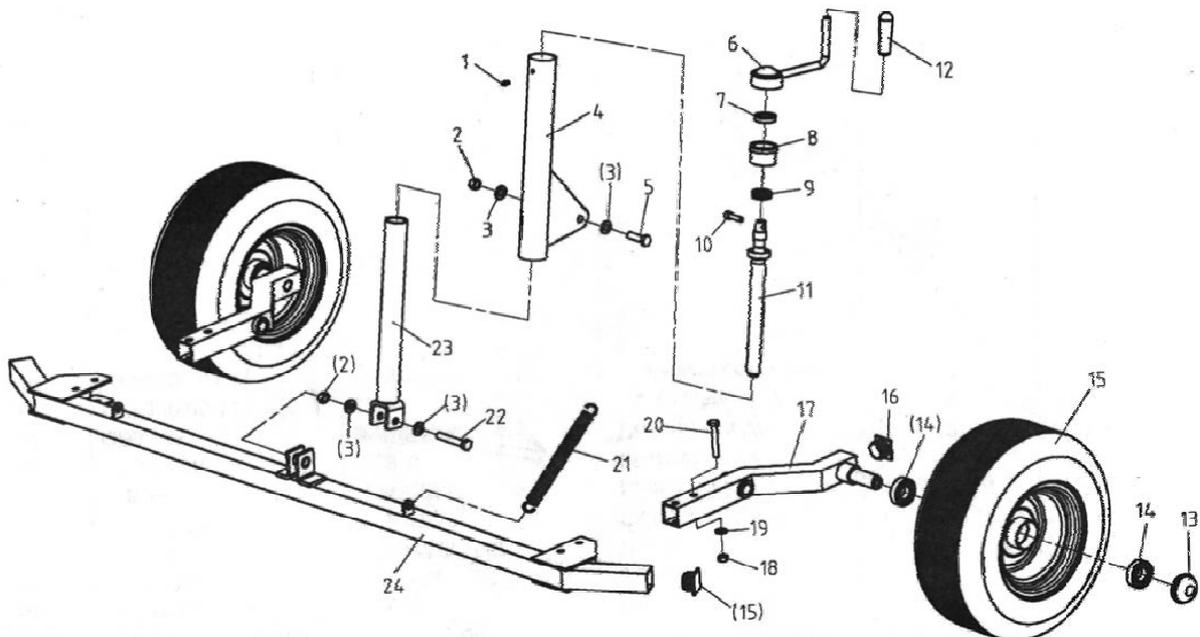
Stoppen Sie immer die Maschine vor Einstellungen und Sicherung zu Transportstellung.

Wenn die Maschine nicht verwendet wird, stellen Sie immer das Produkt an einem trockenen Ort und alle Metallteile mit Öl schmieren um Rost zu vermeiden.

Stückliste Räder

	Teilnummer	Bezeichnung	Anzahl
1	GB1152-89	Öler M6	1
2	GB6170-86	Sicherungsmutter N12	2
3	GB97.1-85	Unterlegscheibe 12	4
4	MFP120.00.038-A	Abdeck Rohr	1
5	GB5783-86	Bolzen M12x35	1
6	MFP120.00.039	Griff	1
7	GB276-94	Scheibe 61.904	1
8	TR200.00.123	Sitz für do	1
9	GB301-95	Scheibe 51.104	1
10	GB70-85	Schraube M8x30	1
11	TR200.00.120	Spindel	1
12	MFP120.00.176	Kunststoff Stopfen	1
13	MFP120.00.148	Endabdeckung	2
14	GBT278-94	Lager 80.205	4
15	MFP120.00.016	Reifen	2
16	MFP120.00.101	Schutzkappe	4
17	MFP120.00.027	Halterung für Räder	2
18	GB889-86	Mutter M10	4
19	GB97.1-85	Unterlegscheibe 10	4
20	GB5782-86	Bolzen M10x65	4
21	MFP120.00.115	Dämpfer	2
22	GB5782-86	Bolzen M12x70	1
23	MFP120.00.037-A	Höheeinstellungs Stange	1
24	ATV120.028	Hinter Wange	1

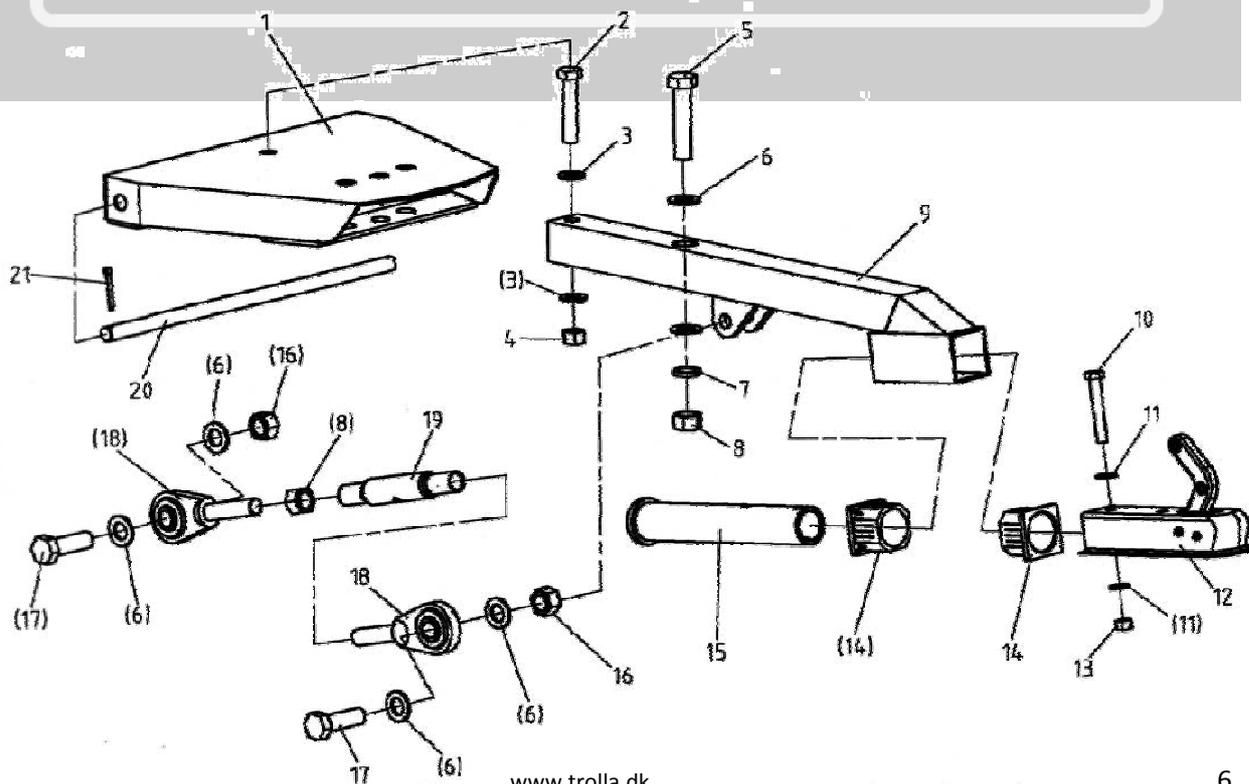
Wheel Partment Assembly



Stückliste Deichsel

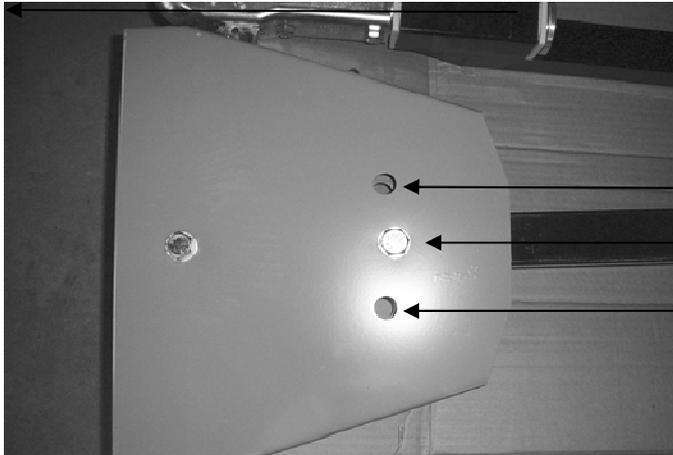
	Teilnummer	Bezeichnung	Anzahl
1	ATV120.013	Console für Deichsel	1
2	GB5782-86	Bolzen M16x80	1
3	GB97.1-85	Unterlegscheibe 16	3
4	GB184-86	Sicherungsmutter M16	1
5	GB5782-86	Bolzen M20x90	1
6	GB97.1-85	Unterlegscheibe20	5
7	GB93-87	Federscheibe 20	1
8	GB6170-86	Mutter M20	2
9	ATV120.00.015	Deichsel	1
10	GB5782-86	Bolzen M12x80	2
11	GB97.1-85	Unterlegscheibe 12	4
12	GM8835	Kugelkopfkupplung	1
13	GB6184-86	Sicherungsmutter M12	2
14	7CB-0.25-131	Schutzkappe für Welle	2
15	7CB-0.25-129	Rohr für Deichsel	1
16	GB6184-86	Sicherungsmutter M20	2
17	GB5783-86	Bolzen M20X65	2
18	MFP120.00.014-1	Kugelgabel	1
19	MFP120.00.014-2	Spindel	1
20	MFP120.00.102	Pin aksel	1
21	GB91-86	Split pin 5x32	2

Traction Assembly



Einstellen der Position des Schlegelmulcher hinter einen ATV / Rasentraktor

Die Einstellung erfolgt über die Platzierung des Deichsel.

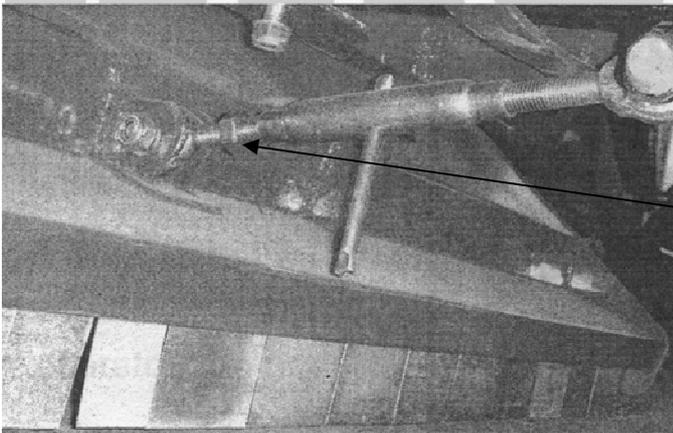


- Loch 1: Transport Position
- Loch 2: Schnitt ca. ½ breite
- Loch 3: Schnitt voller breite

Entfernen Sie die Bolze und Kontermutter und schieben Sie die Deichsel in die gewünschte Position und mit Bolze und Kontermutter in Positionsloch absichern.

Einstellen der Schnitthöhe

Der Schnitthöhe ist mit der Spindel, montiert unter der Deichsel einstellbar.



A

1. Wenn eine niedrigere Schnitthöhe gewünscht ist – drehen Sie der Spindel um den längere zu machen. Beim verkürzen der Länge der Spindel erreichen Sie einem höheren Schnitthöhe.
2. Wenn die Reifen mit der "Stein Stopper" gerade ist, mit Kontermutter (A) sperren.

Einstellen zum Transport Position

Wenn der Mäher von einem Ort zum anderen transportiert wird, muss die Reifen zu höchste Position (Transport-Position) gehebt werden.

Der Motor muss gestoppt werden, und die Messer still stehen, bevor Sie die Einstellen für den Transport Position durchführe.

Drehen Sie der Spindel in die gewünschte Position

Bitte beachten Sie: *Der Schlegelmulcher darf nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden*



Roller / Seitenschienen

Der Roller verhindert, dass das Rad in ein Loch fehlt und die Maschine in der Balance auf unebenem Gelände zu halten. Der Roller ausgleicht der Gewicht des Schlegelmulcher und schützt somit der Rotor.

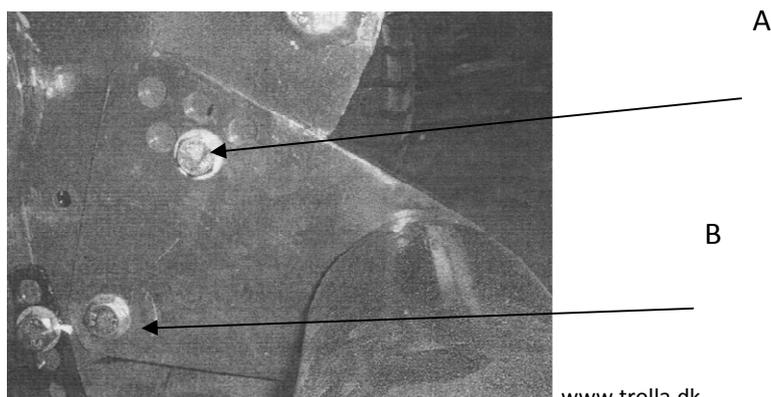
Die voreingestellte Platzierung von Wälz- und Seitenschienen sind für die meisten Situationen geeignet.

Wenn ein gestreiftes Aussehen gesucht wird, kann durch verschiedene ekstra Löcher eine bestimmte niedrige Schnitthöhe erreicht werden und Roller und Räder können über den Boden gehoben werden.

Anpassen der Walze

Lösen der Schraube "A". Lösen und entfernen Bolze "B" (wiederholt an beiden Enden der Walze)

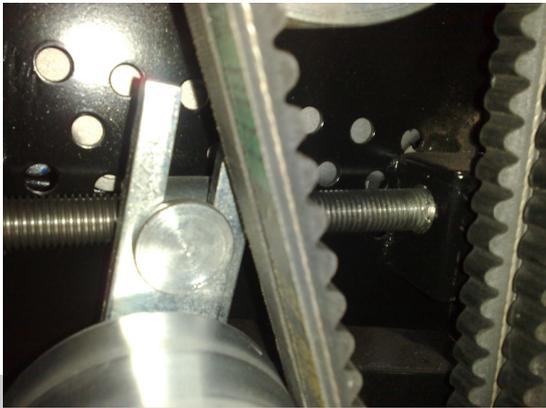
Wählen Sie ein anderes Loch und ziehen die Schrauben an die gewünschte Position. Ziehen Sie die Schrauben "A" und "B" nach.



Einstellen der Keilriemen

Der Keilriemen wird durch die Luke im Deckel des Keilriemenshauses (59) erreicht.

Der Schlegelmulcher ist nur sicher und 100% wirksam, wenn der Riemen fest angezogen ist.



Das Anziehen der Keilriemen

Bolzen für das Anziehen der Keilriemen wird durch das Loch an der Seite der Keilriemenhaus (11) erreicht.



(11)

Start der Motor

1. Stellen Sie den Choker auf der Motor und danach einen geeignet Leerlauf mit dem Gaspedal finden.
2. Setzen Sie einen Fuß auf den Reifen. Mit Ihrem Körper schaffen Sie, eine solide und ausgewogene Ziehen den Seilzugstarter. Lassen Sie dem Seil an das Haus langsam wieder zurück fahren. (Nach ein oder zwei Mal ziehen der Seilzugstarter sollten den Motor starten).
3. Immer den Motor ausschalten vor Sie der Maschine Anfassen.
4. Einen heißen Motor muss eine kurze Zeit im Leerlauf laufen, vor der ausgeschaltet wird.
5. Lassen Sie den Motor im Leerlauf warmlaufen und erst dann ins Betrieb nehmen durch einstellen den Gashebel auf die Werkseinstellung für betrieb.

Achtung: *Verlassen Sie nie die Maschine während der im Betrieb ist.*

Achtung

Wenn die Drosselklappe modifiziert wird um den Motordrehzahl über dem empfohlenen Wert zu erhöhen, werden die Garantie ungültig. Darüber hinaus verlieren Sie an Schnitt Leistung. Der Kraftstoffverbrauch steigt und Vibrationen können auftreten, was zu einer potenziellen Gefahr für Personen und Schäden an Bauteilen werden können.

Beim Übergang von normalen Arbeitsbedingungen zu schwerere Schneiden, kann es sein, dass der Motor verblassen und/ oder an Tempo verliert. Stoppen Sie oder fahren Sie langsam um den Motor zeit zu geben die Umdrehungen zur normalen Betriebsgeschwindigkeit wieder aufzubauen. "Normal Driving Speed". (Vorwärtsgeschwindigkeit) ist viel niedriger unter schweren Bedingungen. Durch das Unterlassen der Anweisungen kann schwere Schäden an der Kupplung und Riemen auftreten.

Nach der Arbeit (Process zum Anhalten der Schlegelmulcher)

1. Der Maschine auf niedriger Geschwindigkeit in einer stationären Position für mindestens 4 Minuten laufen lassen, damit der Antriebsriemen abkühlen können.
2. Vorsicht mit Heizelemente, wie Abgasrohr, Riemen, etc., nachdem der Motor ausgeschaltet ist.
3. Wenn der Mäher gestoppt und abgekühlt ist, entfernen Sie Gras und Schmutz aus dem Motor-Kühlrippen, Riemen, Rotor und Schaufeln.

ROTOR WARTUNG

Die Maschine ist mit Tungstens Messer geboren. Diese sind mit doppeltem Ei für einen noch längere Lebensdauer gemacht. Falls der Rotor ein Messer verliert, ist es wichtig, ihn sofort zu ersetzen. Wenn dies nicht umgehend passiert kann es zu schweren Ungleichgewicht führen.

Beim austausch oder ersatz von einen Messer muss der gegenüberliegenden Messer auch ausgetauscht werden, um eine genauen Gleichgewicht zu halten (Defekte Messer reduzieren die schneiden Effizienz und erhöhen den Kraftstoffverbrauch). Haben Sie immer Ersatz-Messer vorrätig.

Austausch der Messer

1. Stellen Sie sicher, dass der Mäher / Motor gestoppt ist und die Messer den Blättern eingestellt haben.
2. Lassen Sie die Maschine min. 5 Minuten lang abkühlen. Entfernen Sie die Zündkerze, um sicherstellen, dass der Motor nicht gestartet werden kann.
3. Das Mähwerk Schnitthöhe bis max.
4. Deichsel zu Schräglage einstellen.
5. Messer montieren (Achten Sie auf der Drehrichtung)
6. Hinweis: Vergessen Sie nicht, der Messer wieder zu sichern mit eine Bolze

Hinweis: *Niemals Messer mit Risse oder Abnutzung verwenden, mit neue Auswechseln.*

Vartungsplan	Vor gebrauch	Nach gebrauch	Frühjahrs-Check
Motor (Laut die Bedienungsanleitung des Hers.)	x		x
Entfernen von Grass und Schmutzt		x	
Sichtprüfung	x		x
Prüfen Sie die Höhenverstellung (sollten regelmäßig gefettet werden)	x		x
Check Walze	x		x
Check rotorlager	x		x
Check Rad / Reifen-Lager	x		x
Check Antriebsriemen und ziehen	x		x
Check Messer	x		x
Ölstand (SAE 10W-40)	x		x
Öl-Kupplung 50mm	x		x
Prüfen Sie ob alle Schrauben fest angezogen sind und intakt	x		x
Sicherheitskontrollen	x		x
Security Sticker intakt	x		x
Clutch / Funktion	x		x

Trolla



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING CE

CERTIFICATE OF CONFORMITY CE

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG CE



Overensstemmelseserklæring for EU-Importør
Certificate of conformity for EU-Importer
Konformitätserklärung für EU-Importeure

F&H Com A/S (Brand name: Trolla)
Gl. Kattrupvej 4
8751 Gedved
Denmark

Trolla

erklærer hermed at følgende produkt:
here with declares that the product:
erkläre hiermit, dass die folgende Produkt:

Product: ATV Slagleklipper - ATV Flail Mower

Art: 12025

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EF direktiv(er)
is in conformity with the provisions of the following EC directive(s)
steht im Einklang mit den Bestimmungen der EG-Richtlinie (n)

2006/42/EC

og produktet er i henhold til følgende standarder og/eller tekniske specifikationer:
and the product is according to following standards and/or technical specifications:
und das Produkt ist nach folgenden Normen und / oder technischen Spezifikationen:

**EN ISO 12100-1: 2003, EN ISO 12100-2: 2003, EN ISO 14121-1: 2007,
EN 1037: 1995+A1: 2008, EN ISO 11806: 2009**

Date: 22.03.2010

F&H COM
F&H Com A/S
Gl. Kattrupvej 4, 8751 Gedved...
Ulrik Clausen 27 37 44
Managing Director 26 89 33 53

